

POWX0331



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



1	POUŽÍVANIE	2
2	POPIS (OBR. A)	2
3	OBSAH BALENIA	2
4	SYMBOLY	3
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE	3
5.1	<i>Pracovná plocha</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i>	3
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i>	4
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i>	4
5.5	<i>Servis</i>	5
6	ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRIAMOČIARE PÍLY	5
7	PREVÁDZKA	6
7.1	<i>Spustenie (obr. 1)</i>	6
7.1.1	<i>Prevádzka s okamžitou reakciou</i>	6
7.1.2	<i>Nepretržitá prevádzka</i>	6
7.1.3	<i>Nastavenie elektronického ovládania rýchlosti</i>	6
7.2	<i>Výmena pílového listu (obr. 2)</i>	6
7.3	<i>Nastavenie základne (obr. 3)</i>	6
7.4	<i>Vysávanie prachu</i>	6
7.5	<i>Prepínač smeru fúkania vzduchu (obr. 4)</i>	6
7.6	<i>Používanie kyvadlového gombíka</i>	6
8	TECHNICKÉ ÚDAJE	7
9	HLUK	7
10	ZÁRUKA	8
11	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	8
12	VYHLÁSENIE O ZHODE	9

LUPIENKOVÁ PÍLA 650W

POWX0331

1 POUŽÍVANIE

Elektrický nástroj je určený na pílenie dreva, kovu a plastov. Nevhodné na profesionálne použitie.



VAROVANIE! Tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte pred použitím náradia, pre vašu vlastnú bezpečnosť. Vaše elektrické náradie môžete odovzdať inej osobe iba spolu s týmto návodom.

2 POPIS (OBR. A)

1. Elektrický kábel
2. Zaisťovacie tlačidlo
3. Hlavný vypínač
4. Regulátor rýchlosti
5. Kontrolný chránič
6. Vodiaci valček
7. Nastaviteľný podstavec
8. Kyvadlový spínač (4 polohy)
9. Zásuvka pre vysávač prachu
10. Rýchlouvoľňovacia svorka pílového listu
11. Vodičlo hrany
12. Prepínač smeru navíjania

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!

- 1x lupienková píla 650 W
- 1x zásuvka pre vysávač prachu
- 2x píla na drevo
- 1x píla na kov
- 1x vodiaca lišta
- 1x návod
- 1x imbusový kľúč



Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.

4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.		Noste ochranné rukavice.
	Pozorne si prečítajte pokyny.		Noste ochranné okuliare.
	V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.		Stroj II. triedy – dvojitá izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku.

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

VAROVANIE!

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť



Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Použitie nepoznačených vidlic zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom..
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámene s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRIAMOČIARE PÍLY

Dôležité! Použitie akýchkoľvek prídavkov alebo doplnkov iných ako tých, ktoré boli dodané alebo odporučené v tomto návode, predstavuje riziko zranenia.

- Pri používaní priamočiarych píľ by sa mali použiť chrániče sluchu a tvárový štít. Vystavenie hluku môže spôsobiť poškodenie sluchu.
- Priamočiaru píľu nepoužívajte na rezanie azbestu alebo materiálov, ktoré obsahujú azbest.
- Elektrické náradie nenechávajte bežať bez dozoru. Náradie vždy vypnite a neodkladajte ani nenechávajte ho bez dozoru, kým sa úplne nezastaví.
- Dlhé vlasy je potrebné zakryť. Nepracujte vo voľnom oblečení.
- Pri práci na stenách buďte opatrný. Poškodenie elektrického, plynového alebo vodovodného vedenia môže zapríčiniť nebezpečné situácie. Na zistenie, či sa v pracovnej oblasti nenachádzajú skryté drôty alebo potrubia, použite vhodné detektory.
- Zaisťte obrobok. Obrobok je zaistený, len ak je upnutý do upínacích zariadení alebo do zveráku.



Varovanie: pílové listy sa dokážu zahriať na vysokú teplotu.

- Pílové listy musíte udržiavať ostré a v dobrom stave. Čiastočne prasknuté a zlomené pílové listy okamžite vymeňte.
- S priamočiarou píľou pracujte pokojne a rovnomerne. Predídete tak nehodám a pílové listy a priamočiaru píľu dlhšie vydržia.
- Nepoužívajte na rezanie rúr a káblov.
- Nepoužívajte prasknuté, tupé alebo poškodené pílové listy.
- Píľu nespúšťajte bez upevneného pílového listu.
- Skontrolujte, či sa v obrobní, ktorý sa má rezať, alebo na jeho povrchu nenachádzajú nejaké prekážky.
- Nepokúšajte sa rezať obrobky, ktoré sú hrubšie ako maximálna hĺbka rezu pílového listu, alebo keď je pod rezaným obrobkom nedostatočný priestor na pílový list.
- V prípade, že píľa príde do kontaktu s vodičom pod napätím, kovové diely píly môžu byť elektricky vodivé. Píľu preto držte za jej izolovanú rukoväť.
- Skontrolujte, či vetracie otvory nie sú zablokované.
- Z pracovnej plochy nikdy neodstraňujte prach, prekážky alebo iné predmety, pokiaľ je pílový list v prevádzke.
- Pílový list nikdy nezastavujte zatlačením na píľu alebo na bočnú stranu pílového listu.
- Píľu neodťahujte od rezaného obrobku, pokiaľ je pílový list v chode.
- Píľu nikdy nekladte na stôl alebo pracovný stôl, pokiaľ nie je úplne zastavená.
- Po vypnutí píly bude pílový list krátky čas v chode.
- Pri vykonávaní práce na miestach, kde by rezacie príslušenstvo mohlo prísť do kontaktu so skrytým káblom alebo jeho vodičmi, držte elektrický nástroj za izolovanú rukoväť. Keď rezacie príslušenstvo príde do kontaktu s vodičom pod napätím, odkryté kovové časti elektrického nástroja môžu byť elektricky nabité a operátor môže utrpieť úraz elektrickým prúdom.

7 PREVÁDZKA

7.1 Spustenie (obr. 1)

7.1.1 Prevádzka s okamžitou reakciou

Zapnutie: Stlačte hlavný vypínač.

Vypnutie: Uvoľnite hlavný vypínač.

7.1.2 Nepretržitá prevádzka

Zapnutie: Stlačte hlavný vypínač, podržte ho stlačený a zamknite uzamykacím tlačidlom.

Vypnutie: Stlačte hlavný vypínač a uvoľnite ho.

7.1.3 Nastavenie elektronického ovládania rýchlosti

Otočením regulátora rýchlosti dopredu alebo dozadu môžete nastaviť variabilnú rýchlosť.

Na nastavenie vyššej rýchlosti otočte regulátor rýchlosti na vyššie číslo a na nastavenie nižšej rýchlosti otočte skrutku na nižšie číslo. Ideálna rýchlosť rezania závisí od konkrétneho materiálu a pracovných podmienok.

Pri rezaní platia všeobecné podmienky pre rýchlosť nástroja.

7.2 *Výmena pílového listu (obr. 2)*

Páku svorky pílového listu zatlačte nahor, ako ukazuje šípka na obr. 2, a pílový list posuňte do umiestňovacej drážky tak, aby zuby smerovali dopredu. Presvedčte sa, či zadný okraj pílového listu pasuje do svorky pílového listu a potom uvoľnite páku svorky pílového listu.

7.3 *Nastavenie základne (obr. 3)*

Na šikmé rezy môžete podstavec otočiť o 45° v každom smere tak, že povolíte dve skrutky na spodku.

Nastavte požadovaný uhol a znovu utiahnite obe skrutky.

7.4 *Vysávanie prachu*

Lupienková píla je vybavená zásuvkou na odsávač prachu. K zásuvke na zadnej strane píly môžete pripojiť vysávač. Ak potrebujete špeciálny adaptér, kontaktujte výrobcu vysávača.

7.5 *Prepínač smeru fúkania vzduchu (obr. 4)*

Prepínač smeru fúkania vzduchu posuňte dopredu, aby ste zmenili fúkanie vzduchu smerom dopredu tak, ako ukazuje šípka na hornom obr. 9, a zabránili ste tak tomu, že píliny zakryjú predtým vyznačenú čiaru na obrobku, ktorá pomáha pri posúvaní nástroja vpred pozdĺž predtým vyznačenej čiary.

7.6 *Používanie kyvadlového gombíka*

Poloha	Rezanie	Použitie
0	Rezanie rovnej čiary	Na rezanie mäkkej ocele, nehrdzavejúcej ocele pri použití chladiaceho/rezacieho oleja a plastov.
I	Rezanie malej kruhovej čiary	Na rezanie jemného plastu a tvrdého dreva.
II	Rezanie strednej kruhovej čiary	Na rezanie tvrdého dreva a preglejky. Na rýchle rezanie hliníka a mäkkej ocele.
III	Rezanie veľkej kruhovej čiary	Na rýchle rezanie mäkkého dreva a preglejky.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	230-240V
Menovitá frekvencia	50 Hz
Menovitý výkon	650 W
Otáčky	0-3000min ⁻¹
Trieda ochrany	II
Dĺžka kábla	3
Nastavenie kyvnej pozície	4
Elektronické riadenie rýchlosti	Áno
Nastaviteľná základňa	Áno
Hĺbka rezu v oceli	8 mm
Hĺbka rezu v dreve	65 mm
Hĺbka rezu v plaste	65 mm
Typ elektrického motora	Kefový
Typ pripojenia	T&U-shaped
Rýchla zmena nástroja	Áno
Mäkké držadlo	Áno
Spínač fúkania prachu	Áno
Základný materiál	Oceľ

9 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	88dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	99dB(A)



POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie)	10,4m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	----------------------	--------------------------

10 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiel,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Nástroje musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

11 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

12 VYHLÁSENIE O ZHODE

VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO vyhlasuje, že

výrobok:	Lupienková píla
obchodná známka:	POWERplus
model:	POWX0331

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/ES

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-11 : 2016
EN55014-1 : 2017
EN55014-2 : 2015
EN61000-3-2 : 2014
EN61000-3-3 : 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolu podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove
Regulačné záležitosti – Compliance Manager
04/01/19